

Como Encargado de la curación y asistencia de los militares enfermos
del Hospital militar de Santiago de esta plaza de A. B. B.

Señifico como el día veinteyuno de Abril de este año
falleció en dho Hospital un Soldado del Regimiento Fran-
cés del Ejército del medío día, llamado, Bernardo
Enrique Bujonet, natural de París edad de 25 años
del Suplemento 2.º 58, del 5.º Batallon de la 1.ª compañía
del qual salio responsable la municipalidad de esta
ciudad à causa de ser imposible el poder poner-
le en camino y muy imposible de sanar salud, puy
padecia de resultas de una larga enfermedad un
gangrenismo en toda la columna vertebral parte
de las omoplatas y en todo el remate de dha columna
y parte posterior del cuerpo lo qual fue motivo
para que se desahen en este Hospital, el que
haviendo asistido a su cura de sumo cuidado con todo
esmero amor y puntualidad sin que no haya
echo falta nada y para que conste y asin-
va de resguardo de la municipalidad, doy este
que firmo en Toledo oy día 21 de Abril de 1813.

Juan San Romero

TRANSCRIPCIÓN DEL DOCUMENTO

Como encargado de la curación y asistencia de los militares enfermos / del Hospital militar de Santiago de esta plaza de Toledo /

Certifico como el día vey[n]te y uno de abril de este año / falleció en dicho hospital un soldado del Armada Fran-/cesa del Ejército del Mediodía llamado Bernardo / Enrique Buysenet, natural de París, edad de 25 años, / del Reximiento número 58, del primer Batallón, de la primera Conpañía, / del qual salió responsable la municipalidad de esta / ciudad a causa del ser imposible el poder poner-/le en camino y más imposible cobrar salud, pues / padecía, de resultas de una larga enfermedad, un / gangrenismo en toda la columna vertebrar, parte / de los omoplatos y en todo el remate de dicha columna / y parte posterior del cocix , lo qual fue motivo / para que le dexasen en este hospital, el que / ha sido asistido asta la hora de su muerte con todo / esmero, amor y puntualidad sin que no le aya / echo falta nada. Y para que conste y les sir-/va de resguardo a dicha municipalidad doy éste / que firmo en Toledo, oy día 21 de abril de 1813. /

Juan Sánchez Torrenova (*rúbrica*) /

DESCRIPCIÓN DEL DOCUMENTO

FONDO-COLECCIÓN= Fondo del Ayuntamiento de Toledo

NIVEL DE DESCRIPCIÓN= Unidad documental

PRODUCTOR= Ayuntamiento de Toledo

CÓDIGO DE REFERENCIA= ES.45168.AMT/1-3.06//DC-011

FECHA= [c] 1813-04-21. Toledo

TÍTULO= Certificación dada por Juan Sánchez Torrenova, encargado de la curación y asistencia de militares enfermos en el Hospital Militar de Santiago de Toledo, sobre la atención recibida en ese centro por Bernardo Enrique Buysenet, soldado de la Armada Francesa del Ejercito del Mediodía, hasta su fallecimiento.

VOLUMEN Y SOPORTE= 1 hoja [folio], papel

NOTAS= Procede de la caja núm. FH1124.

Letra bastardilla. Buen estado de conservación.

DESCRIPTORES= SIGLO XIX, TOLEDO, GUERRA DE LA INDEPENDENCIA, EJÉRCITO FRANCÉS, SOLDADOS, MUERTES, SANIDAD, HOSPITAL DE SANTIAGO